

Знайте свої права: Права іммігрантів

Кожна людина, мешканець або гість штату Нью-Джерсі, має права, незалежно від її громадянства чи імміграційного статусу. Наведена нижче інформація призначена для того, щоб допомогти вам зрозуміти свої права та обов'язки під час взаємодії з працівниками імміграційної служби, насамперед офіцерами імміграційної та митної поліції (Immigration and Customs Enforcement, ICE) або митної та прикордонної служби США (U.S. Customs and Border Protection, CBP).

Зверніть увагу, що представник ICE може увійти в будь-яку громадську зону без необхідності будь-якого типу ордеру. Громадські зони можуть включати в себе спеціальні зони на робочому місці, вестибюль офісу, супермаркет, роздрібний магазин або зону харчування ресторану.

Якщо ви зіткнулися з працівником імміграційної служби або іншого правоохоронного органу в громадській зоні:

- Ви можете попросити його пред'явити службовий значок / посвідчення особи. Якщо ви не впевнені, чи є він імміграційним агентом, ви можете запитати, яку службу він представляє, і конкретно, чи є він федеральним імміграційним агентом.
- Ви можете запитати, чи можете ви бути вільним.
- Ви маєте право зберігати мовчання і від вас не вимагається відповідати на запитання. Ви можете сказати імміграційному агенту, що вирішили мовчати.
- Якщо ви не є громадянином США та імміграційний агент запитає ваші імміграційні документи, ви повинні показати їх, якщо вони у вас є. Якщо на момент зустрічі у вас немає документів, ви можете повідомити агенту, що хочете зберігати мовчання або проконсультуватися з юристом, перш ніж відповідати на будь-які запитання.
 - Завжди майте при собі дійсне посвідчення особи, видане урядом США.
 - Якщо у вас є імміграційні документи, майте завжди при собі дійсні імміграційні документи, включно з картою дозволу на працевлаштування, а також копіями ваших форм I-94 та повідомлень щодо виклику до суду (Notices to Appear).
 - Іноземні документи слід завжди залишати вдома в надійному місці.
 - Не носіть із собою підроблені чи шахрайські документи, а також ніколи не пред'являйте підроблені чи шахрайські документи поліцейському чи імміграційному агенту.
- Якщо імміграційний агент запитає вас, чи може він вас обшукати, ви маєте право відмовитися. Агенти, як правило, не мають права обшукувати вас або ваші речі без вашої згоди, дійсного ордеру або ймовірної причини. Однак, якщо офіцер або агент все одно вирішить обшукати вас, не чиніть опір. Ви можете сказати: «Я не даю згоди на обшук. Бажаю промовчати. Я хочу поговорити з адвокатом якомога швидше».
- Ви можете запросити перекладача, якщо вас не розуміють.

Якщо до вас додому з'явилися працівники імміграційної служби:

- Ви можете попросити працівника пред'явити службовий значок / посвідчення особи. Якщо ви не впевнені, чи є він імміграційним агентом, ви можете запитати, яку організацію він представляє, і конкретно, чи є він імміграційним агентом.
- Ви можете запитати працівників еміграційної служби чи агентів, чому вони тут.
- У них повинен бути чинний ордер на вхід до вашого дому. Якщо ордер не буде пред'явлено, вам, як правило, не потрібно відкривати двері.
 - Якщо імміграційні офіцери або агенти кажуть, що у них є ордер, ви можете попросити показати його (наприклад, через вікно або засунути під двері), перш ніж впустити їх всередину.
 - Якщо ордер виданий судом і підписаний суддею і на ньому написано «Окружний суд США» («U.S. District Court») або нагорі вказано суд штату, офіцер або агент може увійти до вашого будинку. Якщо документ не підписаний суддею, ви не зобов'язані пускати їх всередину. Ви можете сказати: «Я вам забороняю входити».
 - Сам по собі адміністративний ордер **не** дозволяє агентам входити в приватні зони без вашого дозволу. Адміністративні ордери не надходять від суду. На адміністративних ордерах написано «Департамент внутрішньої безпеки» (Department of Homeland Security), і вони представлені у формах I-200 або I-205.
 - Імміграційним агентам дозволено входити без вашого дозволу в надзвичайних ситуаціях, таких як загроза громадській безпеці або чіємусь життю. Однак ви все одно маєте право зберігати мовчання та документувати взаємодію, включно із відеозаписом (якщо це не заважатиме є їхній правоохоронній діяльності).
- Якщо офіцери або агенти увірвалися до вашого будинку, не чиніть опору. Ви можете сказати: «Я не дозволяю вам входити. Я не даю згоди на обшук. Бажаю промовчати. Я хочу поговорити з адвокатом якомога швидше».
- Ви можете запросити перекладача, якщо вас не розуміють.

Якщо вас затримали:

- Не намагайтеся чинити опір арешту.
- Ви маєте право вимагати розмову з адвокатом. Знайти безкоштовного (pro bono) постачальника юридичних послуг можна [тут](#).
- Вам не потрібно нічого говорити, відповідати на будь-які питання, приймати будь-які рішення або підписувати будь-які документи перш ніж ви поговорите з адвокатом.
- Ви маєте право запросити перекладача.
- Ніхто не може змусити вас прийняти остаточне рішення або підписати документ, якщо ви в ньому не все розумієте.
- Якщо ви не впевнені, чи затримано вашу близьку людину і де саме, ви можете скористатися [локатором затриманих ICE \(ICE detainee locator\)](#).

Директива про правомірні дії щодо іммігрантів штату Нью-Джерсі:

- Директива про правомірні дії щодо іммігрантів обмежує тип добровільної допомоги, яку правоохоронці Нью-Джерсі — в межах штату, окружні та місцеві — можуть надавати федеральним імміграційним органам.
- Правоохоронці штату Нью-Джерсі, як правило, не можуть зупиняти, допитувати, заарештовувати, обшукувати або затримувати будь-яку особу виключно на підставі імміграційного статусу.
- Вони також не можуть запитувати про імміграційний статус будь-якої особи і, як правило, не можуть брати участь в операціях з контролю за цивільною імміграцією.
- У Директиві про правомірні дії щодо іммігрантів є кілька винятків і виключень. Наприклад, вона не обмежує і не забороняє правоохоронцям Нью-Джерсі застосовувати кримінальні закони Нью-Джерсі або виконувати дійсні судові ордери чи інші судові накази.
- Інформацію про Директиву про правомірні дії щодо іммігрантів можна знайти за посиланням <https://www.njoag.gov/trust/>.
- Щоб повідомити про потенційне порушення Директиви, зверніться до відповідного відділу поліції або окружної прокуратури.

Остерігайтеся стати жертвою шахрайства

Недобросовісні особи, які прикидаються «іміграційними консультантами», «нотаріусами» або «адвокатами», неправдиво стверджують, що можуть надавати іміграційні послуги цільовим імігрантам з обмеженим знанням англійської мови. Тільки адвокати та акредитовані представники, уповноважені USCIS, можуть оформляти юридичні документи, такі як іміграційні форми, давати поради з юридичних питань або представляти клієнтів у судовому процесі.

- Адвокат повинен мати чинну ліцензію на заняття адвокатською діяльністю. Більшість штатів мають загальнодоступну [базу даних](#) для пошуку ліцензованих адвокатів.
- Акредитований представник повинен пройти навчання та отримати дозвіл від уряду США на допомогу людям з іміграційними справами. Ви можете здійснити пошук організації та особи в [урядовому списку](#) акредитованих представників.

Не соромтеся ставити питання. Ви можете запитати адвоката або акредитованого представника про їхню підготовку, досвід та сертифікацію. Ви також можете запитати про статус і терміни вирішення вашої справи, повну копію будь-яких записів або документів, запросити письмову угоду з поясненням послуг і все, що ви хотіли б мати або знати.

Щоб повідомити про шахрайство у зв'язку з іміграцією, зверніться до Відділу у справах споживачів штату Нью-Джерсі (New Jersey Division of Consumer Affairs, DCA): 1-800-242-5846 (безкоштовний номер у межах Нью-Джерсі). DCA в Нью-Джерсі приймає повідомлення від усіх людей, незалежно від їхнього громадянства чи іміграційного статусу, і співробітники DCA не ставлять питань щодо громадянства чи іміграційного статусу.

Додаткові інформаційні ресурси:

- [Програми юридичних послуг Офісу нових американців \(Office of New Americans\)](#)
- [Якщо ви не впевнені, чи затримано когось із ваших знайомих і де саме, ви можете скористатися \[локатором затриманих ICE \\(ICE detainee locator\\)\]\(#\).](#)
- [Постачальник безкоштовних \(pro bono\) юридичних послуг](#)



Цей інформаційний бюлетень містить лише загальну інформацію. Цей інформаційний бюлетень не надає юридичних консультацій і не замінює юридичну допомогу. Ситуація у кожної людини індивідуальна. Звертайтеся до адвоката за юридичною консультацією залежно від вашої ситуації.

Для отримання додаткової інформації:

